

INSTRUCTION MANUAL MANUEL D'INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES

Waste Disposal Control Box With Air Switch Button
Bouton d'interrupteur d'évacuation d'air avec boîte
de commande pour l'élimination de déchets
Caja de control del triturador de desechos con
botón de interruptor de aire



Image is for reference only
(Style varies by model)
Cette image n'est offerte qu'à titre
indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)
La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of installation, the use of these helpful tools is recommended.

OUTILS UTILES

Pour des raisons de sécurité et de facilité d'installation, l'utilisation de ces outils utiles est recommandée.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Por seguridad y facilidad de instalación, se recomienda el uso de estas útiles herramientas.



For warranty or additional information, contact:

Si vous souhaitez obtenir de l'information supplémentaire à propos de la garantie ou de tout autre élément, communiquez avec :
Para preguntas sobre la garantía o para obtener más información, favor de comunicarse con:

U.S.A.
houseofrohl.com/support
1-800-777-9762

QUEBEC / MARITIMES / WESTERN CANADA
QUÉBEC / MARITIMES / OUEST CANADIEN
QUEBEC / MARITIMOS / CANADA OCCIDENTAL
houseofrohl.ca/support
1-866-473-8442

ONTARIO
houseofrohl.ca/support
1-800-287-5354

Riobel

PERRIN & ROWE
LONDON

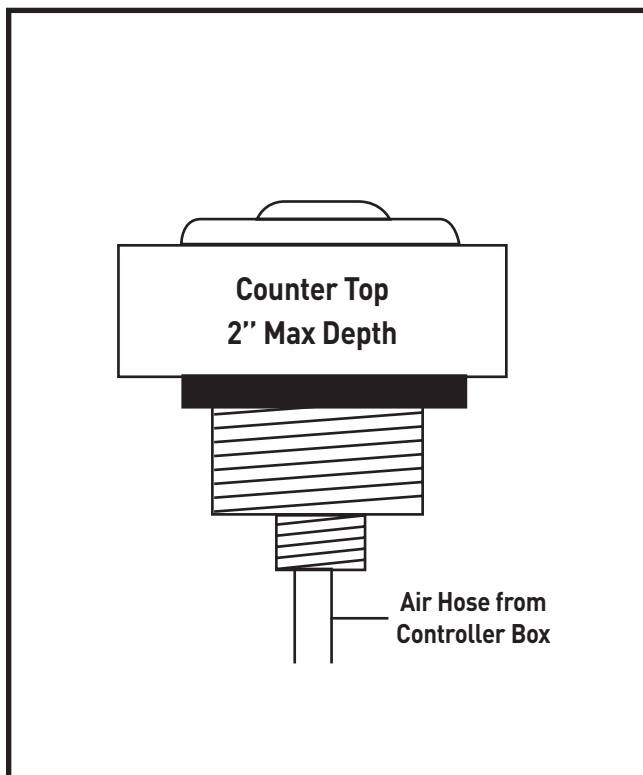


victoria ⊕ albert®

ROHL

Schaub

EMTEK



Choose a location with easy access for the AS425 air transmitter that is within 6 feet (1.8 meters) of the AS426 controller. Cut a 1-1/4" diameter hole in the deck or wall, ensuring a maximum installation depth of 2".

Remove the fastening lock nut by rotating it clockwise on the transmitter button base. Leave the counter top washer at the base of the transmitter button **(A)** and escutcheon assembly. Slide assembly through hole cutout.

Tighten the fastening lock nut counterclockwise onto the transmitter button until it is firmly secured against the deck or wall material.

Slide the air hose from the controller box (not included) onto the exposed nipple at the bottom of the transmitter button.

Choisir un emplacement facile d'accès pour le transmetteur du contrôle de l'air AS425, lequel doit se trouver à une distance maximale de 1,8 mètre (6 pieds) du contrôleur AS426. Découper un trou de 1-1/4 po de diamètre dans le comptoir ou le mur, en s'assurant que l'installation ne se trouvera pas à une profondeur supérieure à 2 po.

Retirer le contre-écrou de verrouillage se trouvant à la base du bouton du transmetteur en le faisant tourner dans le sens horaire.

Laisser la rondelle du dessus du comptoir à la base de l'assemblage du bouton du transmetteur **(A)** et de la rosace. Faire passer l'assemblage dans le trou découpé.

Serrer le contre-écrou de verrouillage au bouton du transmetteur en le faisant tourner dans le sens antihoraire, jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé au comptoir ou à la surface du mur.

Faire passer le tuyau d'air raccordé du boîtier de contrôle (non inclus) jusqu'au marmelon exposé se trouvant à la base du bouton du transmetteur.

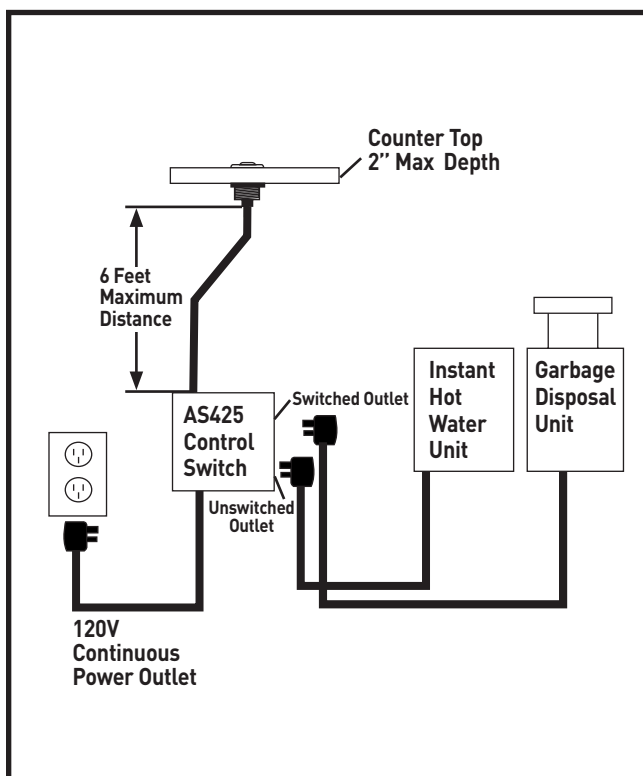
Elija una ubicación de fácil acceso para el transmisor de aire AS425 que esté dentro de un radio de 1.8 metros (6 pies) del controlador AS426. Corte un orificio de 1-1/4" de diámetro en la cubierta o pared, asegurando una profundidad máxima de instalación de 2".

Retire la contratuerca de fijación girándola en sentido horario en la base del botón del transmisor.

Deje la roldana de la parte superior del mostrador en la base del botón del transmisor **(A)** y el conjunto de la placa decorativa. Deslice el conjunto a través del orificio.

Apriete la contratuerca de fijación girándola en sentido antihorario sobre el botón del transmisor hasta que quede firmemente asegurada contra el material de la cubierta o la pared.

Deslice la manguera de aire desde la caja de control (no incluida) hasta el conector expuesto en la parte inferior del botón del transmisor.



Route the air hose along a protected path to prevent kinks, cuts, or disconnection. Then, connect it securely to the fitting on the AS426 controller.

Plug the AS426 controller into a dedicated grounded 120 V. AC outlet which is continuously energized.

Plug the disposal into the switched outlet on the AS426 controller as described in the diagram. **CAUTION:** The disposal may start upon powering. If it does, press and release the button on the AS425 air transmitter to turn it off.

Before using the disposal, ensure the AS450 control system is functioning correctly. Press and release the AS425 transmitter button to turn the disposal on and off.

Faire cheminer le câble dans une trajectoire qui le protégera contre les torsions, les coupures ou les débranchements. Ensuite, le fixer fermement au raccord se trouvant sur le contrôleur AS426.

Brancher le contrôleur AS426 dans une prise mise à la terre spécialisée de 120 V c.a. étant alimentée en permanence.

Brancher le broyeur à déchets dans la prise avec interrupteur se trouvant sur le contrôleur AS426, comme indiqué sur le diagramme. **MISE EN GARDE :** Il est possible que broyeur à déchets se mette à fonctionner lors de sa mise sous tension. Si cela se produit, presser, puis relâcher le bouton se trouvant sur le transmetteur d'air AS425 pour le mettre hors tension.

Avant d'utiliser le broyeur à déchets, s'assurer que le système de contrôle AS450 fonctionne correctement. Presser, puis relâcher le bouton du transmetteur AS425 pour mettre le broyeur en marche ou l'éteindre.

Coloque la manguera de aire por una trayectoria protegida para evitar torceduras, cortes o desconexiones. Después, conéctela firmemente al accesorio del controlador AS426.

Conecte el controlador AS426 a un tomacorriente especializado de 120 V CA con conexión a tierra que esté energizado de forma continua.

Conecte el triturador al enchufe con interruptor del controlador AS426 según se indica en el diagrama. **PRECAUCIÓN:** El triturador puede encenderse al energizarlo. Si esto ocurre, presione y suelte el botón del transmisor de aire AS425 para apagarlo.

Antes de usar el triturador, asegúrese de que el sistema de control AS450 funcione correctamente. Presione y suelte el botón del transmisor AS425 para encender o apagar el triturador.